

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1935)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Organe de publication de la Commission centrale pour la navigation du Rhin.

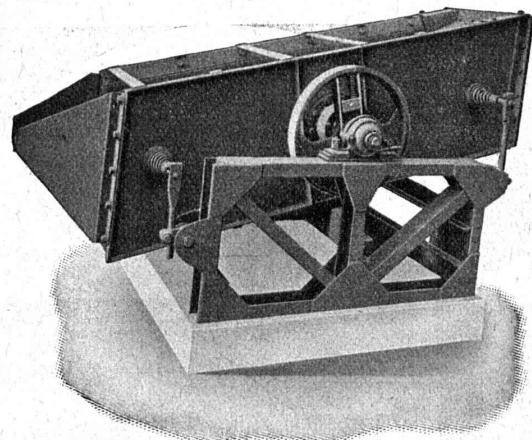


**Troesch & C° S.A., Berne**  
Fabrique d'Appareils Sanitaires



## AMMANN construit des Vibratoires

pour tous rendements et toutes utilisations, soit tamisage, classement, dépoussiérage, égouttage, lavage de tous produits susceptibles d'être tamisés.



### Vibratoire à haut rendement

avec commande par excentrique.

Appareil économique, toujours prêt à travailler.

Marche douce constituant un

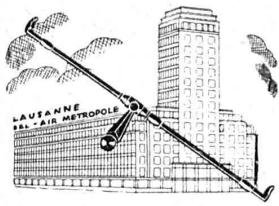
### Tamiseur Universel

avec inclinaison réglable des tamis.

Tamis rapidement interchangeables.

Roulements à billes spéciaux assurant une grande sécurité de marche et un minimum de force absorbée.

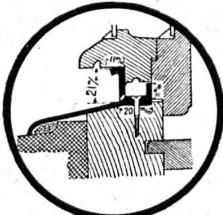
**U. AMMANN S. A., LANGENTHAL**



**L'Espagnolette !** la fermeture idéale pour  
fenêtres et portes de balcon.  
**Nos pièces d'appui en fer !** combinent l'étanchéité  
des fenêtres.  
**Nos fermentes de jalouies !** de première  
qualité.

L'exécution impeccable et les prix réduits de nos spécialités  
contentent partout.

**U. SCHAEFER Fils, Muensingen**  
FABRIQUE DE FERMENTES - TÉL. 81.037



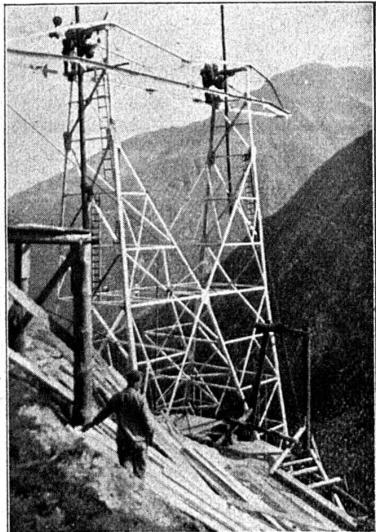
(Berne)

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



## Entreprise électrique C. ERNI & CIE

Av. des Bergières 37 LAUSANNE Téléphone 26 202

**Construction de lignes aériennes  
de haute et basse tension et de lignes  
de contact pour chemins de fer**

# Mettlach

GENERALVERTRETUNG:  
REPRÉSENTATION GÉNÉRALE: COLUMETA • BASEL •

A beaux immeubles  
beaux carrelages

Architectes, Entrepreneurs,

Faites appel aux produits de

**Villeroy & Boch**

SOLBACH

# Aux Entrepreneurs de la Suisse romande



Nos stocks importants de matériel à Zollikofen-Berne et à Riddes (Valais) nous mettent en mesure de desservir très rapidement notre clientèle de la Suisse romande et de lui éviter de gros frais de transport.

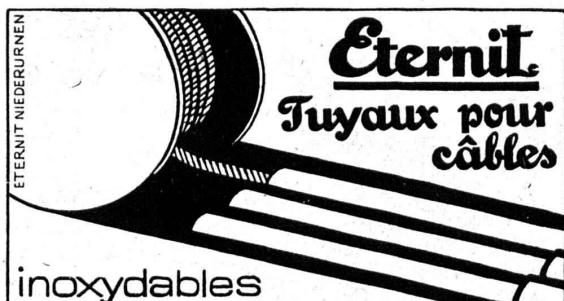
Faites donc souvent usage de nos services. Vous nous ferez plaisir sans négliger vos intérêts. Toute commande, même la plus modeste, est l'objet de nos meilleurs soins.

**ROBERT AEBI & CIE S.A., ZURICH**

Succursale à ZOLLIKOFEN (Berne). Téléphone 47.106



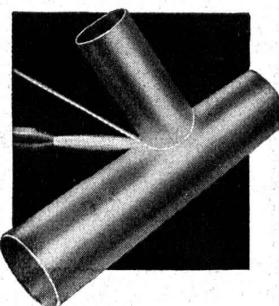
Société  
Suisse  
d'édition  
Terreaux, 29  
Lausanne



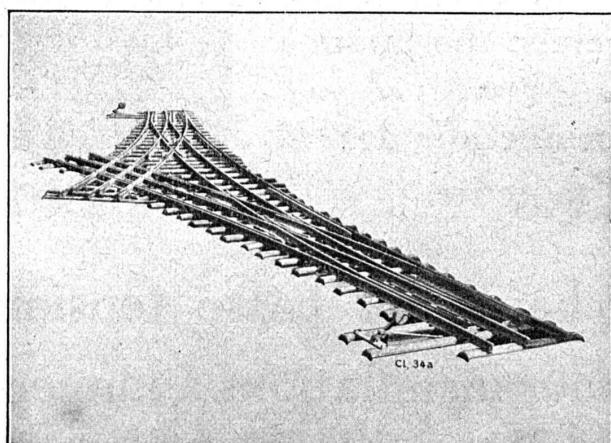
## SOUDURES ARGENT

POUR TOUS USAGES

Demandez prospectus B



**CENDRES & MÉTAUX S. A. - BIEL-BIENNE**



Branchement et croisement à voie normale  
et voie étroite.

**Société des Usines de L. de Roll**  
**Fonderie de Berne**

Télégrammes:  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:  
25.068

**Appareils de levage** de tous genres.  
**Dragues à câbles** pour l'extraction de gravier et de sable.

**Matériel de chemins de fer** : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

**Chemins de fer Funiculaires** avec freins de sûreté brevetés.

**Treuils de halage.**

**Superstructures à crémaillères** des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

**Barrages** : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, **Grilles** et **Râteaux mécaniques** pour le nettoyage des grilles.

**Constructions Mécaniques** de tous genres.  
**Fonte grise.** — *Renseignements à disposition.*

# FABRIQUE DE BROCHES, MOTEURS & MACHINES S. A. USTER-ZURICH

ci-dev. WEBER & Co.

Téléphone 969.123

**Broches pour filatures** (SKF roulements à rouleaux)  
**Moteurs Diesel Weber** jusqu'à 50 CV. en stock

**Pièces de rechanges** pour moteurs **Uto-Koch**

**Pièces d'armes.** Fabrication en série en fonte, fer & acier

**SONDAGES**  
**FORAGES**  
**FILTRES**

SYSTÈME  
**PETER**

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

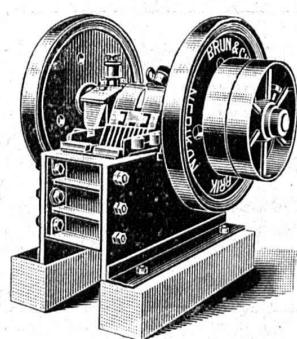
Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse

Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg

Christoph 31.970



**BRUN & C<sup>e</sup>** Fondée en 1872 Fabrique de machines, NEBIKON (Lucerne)

Téléphone N° 85112

GRAND STOCK

## INSTALLATIONS pour la préparation du sable et du gravier avec toutes les machines nécessaires :

Concasseurs. - Concasseurs-gravillonneurs. - Broyeurs à cylindres. - Laveuses à sable fin. - Laveuses à tambour. Laveuses sous eau. - Cylindres trieurs. - Trieurs vibratoires. - Elévateurs. - Rubans transporteurs. - Chargeuses. Elévateurs à bennes. - Draguelines.



Fabrication de  
toute sorte de  
**STORES EN TOILE**

Hermann Kästli S. A.  
BERNE

TÉL. 29. 261

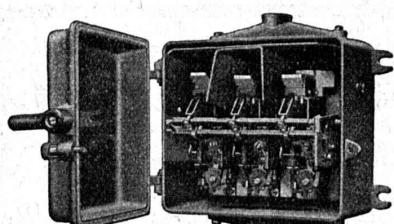
# CHARLES MAIER & C<sup>ie</sup>

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

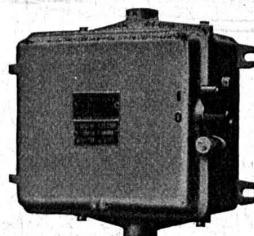
16, Place St-François Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222

Coffrets de manœuvre  
avec disjoncteur  
et 3 relais thermiques  
pour  
la protection des  
moteurs.



Coffret type CTF p. 7/25  
pour 25 amps. 500 volts.



Tableaux blindés pour haute ou basse tension.

Automates unipolaires pour installations à lumière

500 volts 4 - 25 amps.

Commandes électriques pour sonneries d'église.



**Linoleum Giubiasco**

**le sol le plus économique  
le sol de provenance suisse**

S. A. Linoléum Giubiasco. Bureau de vente à Zurich, tél. 56.916  
Tous les marchands de linoléum possèdent notre collection

# CALIQUA

**Chauffage à eau chaude  
sous pression**

**Chauffages à distance  
Chauffages industriels  
Chauffages urbains**

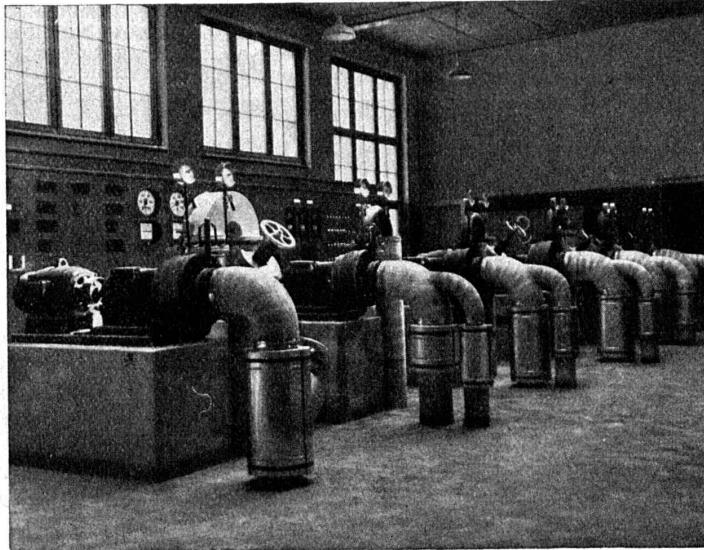
# CALIQUA

S. A.

St. Jakobstrasse, 2      BALE

Succursale de LAUSANNE :

Place St-François, 16



Centrale Caliqua à l'Hôpital cantonal d'Aarau.

**Une publicité efficace auprès des  
ingénieurs, architectes et entrepreneurs  
par une annonce dans le "Bulletin Technique"**

BRULEUR  
PERFECTIONNE  
"OLEO"  
ATELIERS  
H. CUENOD S.A.  
CHATELAINE.V.  
— GENEVE —



CHAUFFAGE AUTOMATIQUE AU MAZOUT  
SILENCIEUX,  
SUR, PRECIS,  
ÉCONOMIQUE.

CUENOD-WERKE A.G.  
SIHLPORTE  
LOWENSTRASSE 5  
— ZURICH —

# Cuénod

# DURA-BRONZE

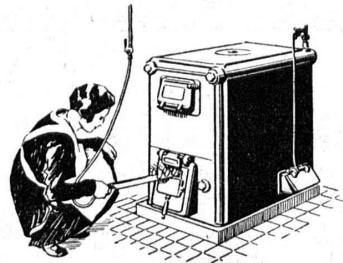
d'une résistance particulière



Cette roue dentée supporte un emploi constant sans que l'usage se fasse pratiquement remarquer; fabriquée par matriçage à chaud en série, elle se distingue, comme tous les objets produits par ce procédé, par son homogénéité absolue, des surfaces lisses et un prix de revient avantageux. Le même outillage permet l'emploi de n'importe quel métal matriçable. Le métal le mieux approprié peut donc être choisi pour la fabrication des différentes pièces.

## THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne  
Telephon 3155 und 3156



## SULZER

### chauffage central

Service d'eau chaude  
Ventilation

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



# *Le consommateur veut savoir*

*quels services lui rendra la lampe qu'il achète. Aussi chaque lampe Osram-D porte-t-elle, sur son emballage et son culot, l'attestation de la lumière obtenue et de sa faible consommation en watts. Offrez cette lampe Osram-D à haut rendement, afin qu'une lumière plus abondante ménage la vue de vos clients.*

# **OSRAM-D**

*avec l'attestation de l'intensité et de la consommation en watts.  
Produit suisse, de la Fabrique des lampes Osram à Winterthour*

# NAEGELI & Co., Berne

Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants resp. des intéressés suisses en vue de la vente de leurs brevets. Ils seraient aussi disposés à accorder des licences d'exploitations.

N° 163584 du 16 août 1932 pour : Selbsttätige Feuerwaffe mit Ansteckmagazin.

N° 118138 du 12 juin 1925 pour : Accouplement articulé.

N° 457898 du 22 novembre 1930 pour : Machine à filer pour fibres artificielles.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Nægeli & Co., Ingénieurs-Conseils, Bundesgasse 16, à Berne.

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant **E.IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 111 545, Waldes & Ko., pour : « Druckknopfteil der mittels einer durch den Stoff durchgesteckten Befestigungsnadel durch Einrollen des Schaftes derselben am Stoffe festgehalten wird ».

N° 122 216, Jean Joseph Martin Lambert Marchand & Prof. Jacobus Cornelis Andriesen, pour : Verteilvorrichtung für Post-und andere Sachen ».

N° 138 647, Thos. Firth & Sons Limited, pour : « Procédé de fabrication d'objets en alliage d'acier résistant à la corrosion et objet obtenu par ce procédé ».

N° 157 717, Thos. Firth & John Brown Limited, pour : « Ustensile en un acier austénitique chrome-nickel, présentant au moins une soudure et destiné à l'exécution de procédures chimiques ».

N° 150 423, Overhead Limited, pour : « Conducteur électrique ».

N° 155 069, Giovanni Morbelli, pour : « Procédé de fabrication d'objets en fibro-ciment résistant à l'eau et aux solutions aquueuses ».

N° 159 662, et son Addition No 460.073, Bozel Maletra, Société Industrielle de Produits chimiques, pour : « Procédé de préparation de bichromate de sodium ».

N° 159 663, Bozel Maletra, Société Industrielle de Produits Chimiques, pour : « Procédé d'oxydation du toluène ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

**S.T.S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35.426. - Télégramme: INGENIEUR ZURICH  
Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

#### Maschinen-Abteilung.

487. Chemiker, zuverlässige Fachleute zur Fabrikation von Seifen und medizinalen Waren, ferner Zuckerwaren (Bonbons) etc. nach Manila (Philippinen).

489. Jüngerer dipl. Ingenieur (Schweizer) für Forschungsanstalt, mit guten Kenntnissen der mathemat. Grundwissenschaften.

495. Ingenieur oder Techniker bietet sich eine Existenzmöglichkeit durch die käufliche Uebernahme einer bekannten Fabrik der Metallbranche, eventl. durch die ledigliche Uebernahme der technischen Leitung mit Beteiligung von Fr. 30-50 000. Schweiz.

497. Ingenieur oder Techniker mit Erfahrungen in Wasserturbinen und Wasserkraftanlagen nach Chile. Jüngere, ledige Kraft.

483. Ingenieur oder Techniker als technischer Direktor einer Fabrik die chirurgische Instrumente herstellt. Alter 30-40 J., perfekt französisch und deutsch Bedingung nebst Interesseneinlage von ca. Fr. 20'000.

505. Ingenieur oder Techniker als beratender Fachmann für die Einrichtung einer Fabrik für die Zinkweiss-Herstellung. Balkanstaat.

507. Textil-Techniker für die Leitung einer Seidenweberei mit 15 bis 24 Webstühlen französischer und deutscher Provenienz. Dauerstelle nach Chile mit 3-5 jährigem Kontrakt und bezahlter Hinreise.

#### Bau-Abteilung.

400. Tiefbau-Techniker, tücht. und zuverlässige Kraft für Schweizerfirma in West-Afrika in Goldminenbetrieb. Rückvergütung der Reisekosten nach gewisser Dienstzeit möglich.

Les réponses aux annonces ci-dessus doivent être adressées au Service Technique Suisse de Placement à Zurich, et non à la Société Suisse d'édition. Les offres ne seront transmises qu'après l'inscription au S. T. S.

## APPRENEZ, chez vous

L'Électricité Industrielle  
La Mécanique Appliquée  
L'Électricité Appliquée à  
l'Automobile

## L'Etude de la règle à calculs

avec les cours par correspondance de l'INSTITUT TECHNIQUE MARTIN, PLAINPALAIS, GENÈVE.

Demandez la brochure gratuite.

# EXPLOSIFS

Cheddite - Telsite  
les meilleurs

## PETITPIERRE Fils & Co NEUCHATEL

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix  
courant et  
questionnaire s.v.p.  
Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

BAUMGARTNER & CIE S. A.

LAUSANNE

Papiers tous genres



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**OEHLER AARAU**  
EISEN- & STAHLWERKE OEHLER & CO. A. G., AARAU  
USINE LA PLUS ANCIENNE EN SUISSE  
POUR LA FABRICATION DES  
**VOIES ET WAGONNETS**  
Demandez notre nouveau catalogue No. 35.